

Référencement bibliographique

Quelques notions de base

Source : Guide méthodologique sur l'utilisation des **normes AP**
Université de MONS (Lena JONAS, Isabelle VANDE EYNDE, Karim BOUMAZGUIDA)

Cellule Facultaire de Pédagogie Universitaire



Référencement bibliographique

ORIGINE de la norme APA

- APA : **A**merican **P**sychological **A**ssociation
- USA, 1982

POURQUOI CITER SES SOURCES ?

- Pour permettre au lecteur de retrouver facilement les documents utilisés
- Pour offrir de la reconnaissance aux travaux des auteurs que vous avez consultés
- Pour ne pas plagier

Référencement bibliographique

Plagiat

- Il s'agit de s'approprier les écrits, les dires, les idées d'une autre personne !

Idem pour...

- ... les graphiques ;
- ... les schémas ;
- ... les tableaux ;
- ... les illustrations.

C'est une faute grave. Pour l'éviter, il faut citer ses sources.

Référencement bibliographique

Paraphrase

- Paraphraser, c'est « ***changer la rédaction d'un message sans en changer le sens*** ». ([Termium](#))
- « **Formulation différente d'un énoncé sans altération de son contenu.** » (Larousse)
- On paraphrase si on **explique ou reformule** dans ses propres mots l'idée présentée par l'auteur.

La paraphrase est autorisée, et même recommandée parfois !

- Pour démontrer une bonne appropriation du contenu et votre compréhension du sujet
- Pour permettre dans certains cas de présenter l'idée de l'auteur de façon plus condensée que si l'on citait entre guillemets le texte original, donc de résumer ses propos
- Pour synthétiser différentes sources d'informations, les croiser, les comparer.

Une paraphrase doit toujours comporter le nom de l'auteur d'origine et l'année d'édition du document où l'idée a été puisée (cf. citation bibliographique ci-après). Elle peut débuter par une formule du type :

- *Une étude récente (Tissot, 2015) a montré que....*
- *En 2010, une étude (Ramé et Delpierre) a démontré que*
- **Hesbeen (2010)** a observé que...

Sources : [Université de Montréal](#)
[Guide de rédaction bibliographique](#) (IFSI de Haute-Savoie)

Référencement bibliographique

Quelles sources citer ?

- Celles que vous avez **réellement** consultées

Deux aspects distincts mais étroitement liés :

- La liste de références (bibliographie) en fin de document.
 - Les références dans le texte renvoyant le lecteur vers la bibliographie.
-
- **Chaque** document cité dans le texte doit apparaître dans la bibliographie
 - **Chaque** référence de la bibliographie doit correspondre à une citation dans le texte.

Référencement bibliographique

Les **références bibliographiques** (liste en fin de document) se présentent selon la structure suivante :

Qui-Quand-Quoi-Où

- **Qui** : les auteurs
- **Quand** : l'année de publication
- **Quoi** : le titre de l'article
- **Où** : le titre de la revue dans laquelle l'article est paru, le volume, le numéro, les pages

Référencement bibliographique

Les **références dans le texte** ne comportent que le nom de l'auteur et la date de publication.

Elles peuvent se présenter de **deux** manières :

- entre **parenthèses**

- (Fontaine & Wendland, 2015)

- de manière **narrative**

- Dans leur article paru en 2015, Fontaine et Wendland ont démontré que...

- Fontaine et Wendland (2015) ont démontré que...

Référencement bibliographique

Pour connaître les modalités précises d'application de la norme APA (règles à respecter en fonction des documents consultés), se référer au guide téléchargeable sur le cours ARCHE.